



殘障孩子的福利

所含內容

序言	1
殘障孩子的 Supplemental Security Income (補充保障收入)	1
從小就有殘障之成人的 Social Security Disability Insurance (補充保障收入)	3
申請 SSI 或 SSDI, 及您可如何提供幫助	4
年輕殘障人士的就業協助計劃	4
Medicaid 和 Medicare	5
Children's Health Insurance Program (兒童健康保險計劃)	5
其他保健服務	5
我們的聯絡方式	5

序言

本小冊適用於未滿 18 歲但可能有資格領取 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 的殘障孩子的父母、照顧者或代表。另外也適用於從小 (在年滿 22 歲前) 就有殘障並有可能領取 Social Security Disability Insurance (社會保障殘障保險, SSDI) 福利的成年人。我們將這種 SSDI 稱為「孩子」福利, 因為這項福利根據父母的 Social Security (社會保障) 收入記錄發放。

本小冊子將幫助您確定, 您的孩子或您認識的孩子是否有資格領取 SSI 或 SSDI 福利。

殘障孩子的 Supplemental Security Income

Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 每月提供給年滿 65 歲且收入和資源有限的老年人、盲人或有合格殘障的人士。若您未滿 18 歲孩子的醫療狀況或多種狀況結合的情況符合 Social Security (社會保障) 的殘障定義, 且其收入和財資必須符合資格限制, 即符合條件。各州的 SSI 金額不同, 因為有些州會補貼 SSI 金額。當地的 Social Security (社會保障) 可以提供關於您所在州 SSI 總額的詳情。

SSI 關於收入和資源的規定

在決定孩子是否可以領取 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 時, 會考慮其收入和資源, 也會考慮與孩子同住家人的收入和資源。若您的孩子住在家裡, 則這些規則適用。若孩子在外地上學, 但是偶爾回家並由您管控監管, 這些規定同樣適用。

您孩子的收入和資源或與孩子同住家人的收入和資源或許超出允許的限額。若如此, 我們將拒批孩子的 SSI 申請。當孩子住在醫療設施內且由醫療保險支付其護理費用時, SSI 每月最多只能支付 30 美元。

SSI 關於殘障的規定

您的孩子必須滿足所有以下殘障要求, 才能認為在醫療上有資格領取 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) :

- 在 2024 年, 未失明的孩子須沒有工作或每月收入不到 1,550 美元, 失明的孩子須沒有工作或每月收入不到 2,590 美元。該金額通常每年調整。
- 孩子必須有某種醫療狀況或多種狀況結合的情況, 導致「明顯而嚴重的功能限制」。這是指病情必須非常嚴重地限制孩子的活動。
- 孩子的疾病必須一直造成殘障狀況, 或預計會導致至少 12 個月的殘障, 或必須預計疾病會導致死亡。

提供關於孩子疾病的資訊

當您根據殘障為孩子申請 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 時, 我們會向您詢問有關孩子病情的詳細資訊。我們會詢問病情如何影響孩子的日常生活能力。我們還會要求您許可, 讓那些瞭解您孩子病情的醫生、教師、治療師以及其他專業人員向我們提供資訊。

若有孩子的任何病歷或學校記錄, 請一起帶來。這些資訊將有助於加快我們對您的申請做出決定。

接下來會發生什麼?

我們會將您提供給我們的所有資訊交給您所在州的 Disability Determination Services (殘障確定服務處) 辦事處。在這個州立機構內, 醫生和其他訓練有素的人員會審查您提供的資訊, 並向您索要您孩子的病歷和學校記錄, 以確定您的孩子是否符合我們的殘障標準。

州立機構可能無法僅憑病歷、學校記錄及其掌握的其他資訊確定是否有殘障。若因此, 他們可能會要求您帶孩子接受醫療診斷或檢查。我們將支付診斷或檢查費用。

我們可能會立即向您的孩子發放 SSI

州管理機構可能會用 3 到 6 個月時間來決定您的孩子是否符合殘障標準。但是, 對有些病症, 在州府部門決定您的孩子是否符合立即付款的標準期間, 我們可立即發放 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI), 最長達 6 個月。

一些病症包括:

- 全盲。
- 全聾。
- 腦癱。
- 唐氏綜合症。
- 肌肉萎縮。
- 嚴重智障 (年滿 4 歲的孩子)。
- HIV 感染症狀。
- 出生體重不足 2 磅 10 盎司 — 對出生體重低的嬰兒, 評估期為出生至滿 1 歲, 而嬰幼兒發育遲緩的評估期為出生至滿 3 歲。嬰兒的出生體重以嬰兒出生證原件或經認證拷貝或經醫師簽字之醫療記錄為準。

您的孩子可能會立即獲得 SSI。但是, 州府部門可能最終決定, 您孩子的殘障嚴重程度不足以達到領取 SSI 的條件, 在這種情況下, 您不必償還孩子已領取的 SSI。

SSI 殘障審核

一旦您的孩子開始領取 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI), 法律要求我們時常審核其健康狀況, 以確定其殘障仍然符合標準。審核必須在以下每個時間進行:

- 未滿 18 歲且健康狀況預期會有改善或可能有改善的孩子, 至少每 3 年審核一次。
- 由於出生體重偏低而領取 SSI 的孩子, 在滿 1 週歲之前審核。若已確定其健康狀況在 1 週歲以前不會改善, 可能安排日期在以後審核。

即使您孩子的健康狀況預計不會改善, 亦可能對其殘障進行審核。進行審核時, 您必須提供證據, 證明您孩子的殘障仍然嚴重限制其日常活動, 而且還須證明您的孩子一直在接受被認為對其病情具有醫療必要性的治療。

孩子年滿 18 歲時會發生什麼

依據 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 計劃, 孩子在 18 歲時成為成年人, 而我們在判定一個成年人是否有資格領取 SSI 殘障補助時, 會運用不同的醫學及非醫學規則。例如, 在判定一個成年人是否符合 SSI 財務上限時, 不會計入家庭成員的收入和資源, 僅會計入該成年人本人的收入和資源。另外, 在判定一個成年人是否有殘障時, 也會採用成年人殘障認定規則。

- 如果您的孩子已在領取 SSI 補助金, 則必須在孩子年滿 18 歲時審查其醫療狀況。通常是在自孩子 18 歲生日起的一年期間進行此項審查。會運用成年人殘障認定規則來決定您年滿 18 歲的孩子是否有資格領取 SSI。
- 如果您的孩子在 18 歲生日之前, 由於您和配偶的收入或資產過高而不符合領取 SSI 的資格, 當其年滿 18 歲時, 可能會符合領取 SSI 的資格。

欲知詳情, 請閱讀 *Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11000) (出版編號 05-11000, 僅提供英文版本)。

從小就有殘障之成人的 Social Security Disability Insurance

Social Security Disability Insurance (社會保障殘障保險, SSDI) 計劃向年滿 22 歲以前即有殘障的成年人發放福利。我們將這種 SSDI 視為「孩子」福利, 因為這項福利根據父母的 Social Security (社會保障) 收入記錄發放。

殘障成年人要想符合領取這種「孩子」福利資格, 其父母之一必須:

- 正在領取 Social Security (社會保障) 退休金或殘障福利。
- 已經故世, 而且生前的工作已賺取了足夠的收入錢保險季度, 而才能有資格獲得 Social Security (社會保障) 福利。

如果在年滿 18 歲時仍確定有殘障, 按其父母 Social Security (社會保障) 記錄領取福利的未成年子女可能仍有資格繼續按該父母的記錄領取福利。我們使用成年殘障人規則做出殘障判斷。

只要有殘障, 即仍可繼續領取 SSDI Disabled Adult Child (殘障成年子女, DAC) 福利。DAC 結婚可能會影響其領取福利的資格。您的子女不需要工作過即可領取這些福利。

我們如何決定您年滿 18 歲的子女是否有殘障, 並有權領取 SSDI 福利

若您的子女年滿 18 歲, 我們將使用評估成年人殘障的規定來決定其是否有殘障。我們將申請表寄給您所在州的 Disability Determination Services (殘障確定服務處), 由該機構為我們完成殘障決定。有關我們如何鑑定成年人殘障的詳情, 請閱讀殘障福利 (出版物編號 CH-05-10029)。

申請 SSI 或 SSDI，及您可如何提供幫助

您需要為孩子填寫 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 福利或 Social Security Disability Insurance (社會保障殘障保險, SSDI) 福利申請和一份 Child Disability Report (兒童殘障報告)。該報告收集有關孩子的殘障狀況及其對孩子功能影響的資訊。可線上填寫 Child Disability Report (兒童殘障報告)。遞交報告後，我們的其中一位代表會致電與您聯絡以開始申請流程。也可致電免費電話 **1-800-772-1213** 或安排預約申請。在為孩子申請 SSI 福利時，應攜帶孩子的 Social Security (社會安全) 號碼和出生證。如果您根據父母的收入記錄為孩子申請 SSDI 福利，請隨身攜帶：

- 父母用來領取退休或殘障福利的 Social Security (社會安全) 號碼，或 SSDI 記錄在案的已故父母用來領取福利的 Social Security (社會安全) 號碼。
- 孩子的 Social Security (社會安全) 號碼和出生證。

為協助我們做出決定，您可以：

- 盡可能向我們提供有關孩子病情的詳情。
- 向我們提供就醫或住院的日期，包括所就診的醫生或醫院的患者賬號。還可以提供，以及有助於我們索取您孩子病歷的任何其他資訊。
- 向我們提供您持有的任何醫療報告或資訊。

註：您不需要向孩子的醫生索取資訊。我們會直接與他們聯絡，索取那些決定您孩子殘障狀況所需的任何報告或資訊。

若您的孩子未滿 18 歲並正在申請 SSI，您需要提供證明自己和孩子以及家中其他人收入和資源的記錄。您還必須提供關於您的孩子及家中其他人的收入和資源的資訊。我們也會要求您說明孩子的狀況如何影響其日常生活能力。除此之外，我們還需要那些可以提供孩子日常生活能力資訊的老師、托兒照顧者和家人的姓名及任何學校記錄。

年輕殘障人士的就業協助計劃

對於領取 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 或 Social Security Disability Insurance (社會保障殘障保險, SSDI) 福利並希望工作的年輕人，我們以多種途徑給予鼓勵。

領取 SSI 時：

- 當我們計算您孩子每月的 Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) SSI 福利時，其大部分收入不會計算在內。若您的孩子是未滿 22 歲按時上校的學生，每月有更多的收入將不會計算在內。2024 年，為其 SSI 計算收入時，未滿 22 歲學生的月收入可以有 2,290 美元不計算在內，每年的限額為 9,230 美元。此限額可能會逐年增加。
- 訂有 Plan to Achieve Self-Support (實現自助計劃, PASS) 時，年滿 15 歲的孩子可儲蓄部分收入和資源，用於支付其教育和其他的就業所需。計算您孩子的補助金額時，儲蓄的收入和資源不會計算在內。欲獲取 PASS 的更多資訊，請造訪：www.ssa.gov/disabilityresearch/wi/pass.htm (僅提供英文版本)。
- 由於患有疾病，您的孩子可能需要某些用品和服務才能工作，如輪椅或私人助理。計算其 SSI 時，我們會在孩子的收入中扣除部分或全部用於支付這些用品和服務費用的金額。
- 年滿 15 歲的孩子還可能得到復健和訓練等幫助。
- 只要您孩子的收入低於一定的限額，即使由於收入過高而無法領取每月的 SSI 福利，仍可繼續享有 Medicaid。

領取 SSDI 時：

- 年滿 22 歲前即確診有殘障的成年人，同樣可以得到與上述領取 SSI 的孩子相同的工作開銷幫助。他們還能夠得到的工作開銷以及復健和訓練幫助。
- 只要您的孩子沒有從事大量工作，即可繼續領取福利。在 2024 年，如果您的非失明受益人月收入超過 1,550 美元 (失明人士則為 2,590 美元)，即認為您的孩子在從事大量工作。

欲獲取有關這些計劃的更多資訊，可**閱讀**
www.ssa.gov/redbook (僅提供英文版本) 或撥
打免費電話 **1-800-772-1213**。

Medicaid 和 Medicare

Medicaid (聯邦醫療補助) 是為收入和資源有限民眾提供的保健計劃。在大多數州，領取 Supplemental Security income (補充保障收入, SSI) 的孩子即有資格得到 Medicaid (聯邦醫療補助)，且在一些例子中，凡具有 SSI 資格的人即會自動得到 Medicaid (聯邦醫療補助)。在其他州，則必須自己加入。即使不符合 SSI 的條件，有些孩子也可以得到 Medicaid (聯邦醫療補助) 保險。若需詳情，請接洽您所在州的 Medicaid (聯邦醫療補助) 機構或所在州或縣的社會服務辦事處。

Medicare (聯邦醫療保險) 是一種聯邦健康保險計劃，參與者需年滿 65 歲，或已領取 Social Security Disability Insurance (社會保障殘障保險) 至少 2 年。

有 2 種情況屬於例外。如果您的 Disabled Adult Child (殘障成年子女) 有以下情況，即可很快得到 Medicare (聯邦醫療保險)：

- 晚期腎臟病 (需要腎移植或腎透析的永久性腎臟衰竭)。
- 葛雷克氏症 (Lou Gehrig's disease, 即肌萎縮性脊髓側索硬化症)。

Children's Health Insurance Program

Children's Health Insurance Program (兒童健康保險計劃) 使各州可為一些工作家庭的孩子提供醫療保險，他們因收入過高而沒有資格獲得 Medicaid，但又過低而難以負擔私人醫療保險。該計劃提供的承保範圍包括處方藥、視力、聽力和心理健康服務，且全美 50 個州和

哥倫比亞特區都提供。您所在州的 Medicaid 機構可提供關於本計劃的詳情，您亦可造訪 www.insurekidsnow.gov (僅提供英文版本) 或撥打 **1-877-543-7669** 瞭解與給您的孩子提供的承保範圍有關的詳情。

其他保健服務

當您的孩子領取 Supplemental Security income (補充保障收入, SSI) 時，我們會介紹您去為他們您的孩子獲得保健服務。這些服務根據 Social Security Act (《社會保障法》) 的 Children with Special Health Care Needs (特殊保健需求兒童) 規定提供。上述計劃通常由各州的衛生機構管理。

各州對這些服務有不同的稱謂，包括 Children's Special Health Services (特殊保健需求兒童)、Children's Medical Services (兒童醫療服務) 和 Handicapped Children's Program (殘障兒童計劃)。大多數計劃透過診所、私人醫生診所、醫院門診和住院治療中心或社區機構提供服務。

即使您的孩子不領取 SSI，這些計劃之一也可能提供幫助。當地的衛生部門、社會服務辦事處或醫院應該能夠幫您聯絡所在地區的 Children with Special Health Care Needs (特殊保健需求兒童) 計劃。

我們的聯絡方式

您可透過像線上、電話和面對面等幾種方式與我們聯絡。我們會竭誠回答您的問題，為您服務。在超過 85 年的時間裡，Social Security 透過為數百萬人的一生提供福利和財務保護，幫助保障他們的現在與未來生活。

前往我們的網站

辦理 Social Security 業務的最便利方式是線上辦理，網址為：www.ssa.gov (提供英文版與西班牙文版)。您可在此完成許多業務。有些服務僅提供英文版本。若要獲得辦理 Social Security 業務的幫助，

- 申請 Extra Help with Medicare prescription drug plan costs (Medicare 處方藥計畫費用額外幫助) (僅提供英文版本)。
- 申請大部分類型的福利 (僅提供英文版本)。
- 尋找我們的出版品副本 (提供多種語言版本)。
- 獲得常見問題的解答 (提供英文版與西班牙文版)。

當您建立了個人 my Social Security 帳戶時 (僅提供英文版本)，您將可以使用更多功能。

- 查閱您的 *Social Security Statement* (社會保障明細表)。
- 核實您的收入。
- 預估未來的福利。
- 列印福利認證函。
- 更改您的直接存款資訊。
- 申請補辦 Medicare 卡。
- 獲取 SSA-1099/1042S 的補發副本。
- 申請補辦 Social Security 卡 (若您沒有任何變更且您所在的州提供此項業務)。

美國境外使用者的 my Social Security 帳戶存取權可能會受到限制。

致電給我們

如果您無法使用我們的線上服務，我們可以在您撥打當地的 Social Security 辦事處或我們的國內免付費 800 電話時協助您。我們會依要求提供免費的口譯服務。您可以在我們的辦事處位置網頁上輸入您的郵遞區號以尋找您當地的辦事處資訊 (雖然辦事處位置僅提供英文版本，但您可以輸入郵遞區號以找到離您最近的當地辦事處)。

星期一到星期五的早上 8:00 到晚上 7:00，您可以撥打 **1-800-772-1213**，若您為失聰或重聽者，則可撥打聽障專線號碼 **1-800-325-0778** 來聯絡我們。**通常在星期三到星期五或工作日稍晚的時間，與 Social Security 代表通話的等候時間會較短。**若需免費口譯服務，請在我們的英文語音自動提示音播放期間不要掛斷並保持靜默，直到 Social Security 代表接聽電話為止。Social Security 代表將聯絡口譯人員以協助接聽您的來電。

我們也會一天 24 小時提供英文版本與西班牙文版本的多種自動來電服務，因此您不一定要與 Social Security 代表對話。

如果您有一些文件需要我們查閱，請記得這些文件必須為經過開立機構認證的原件或副本。



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10026-CH-T | January 2024 (Recycle prior editions)
殘障孩子的福利
Benefits for Children With Disabilities (Chinese-Traditional)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
製作和出版費用由美國納稅人支